

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 STATE 182699

65

ORIGIN EB-07

INFO OCT-01 IO-13 ISO-00 L-03 /024 R

DRAFTED BY EB/IFD/OIA:ECONSTABLE:ME

APPROVED BY EB/IFD/OIA:ECONSTABLE

----- 124288

O 231608Z JUL 76

FM SECSTATE WASHDC

TO USMISSION GENEVA IMMEDIATE

LIMITED OFFICIAL USE STATE 182699

E.O. 11652: N/A

TAGS: PGOV, PFOB, UN, ECOSOC

SUBJECT: 61ST ECOSOC US PROPOSAL ON ILLICIT PAYMENTS

REF: GENEVA 5836

THE FOLLOWING IS INFORMAL SPANISH TRANSLATION OF PROPOSED
US RESOLUTION ON ILLICIT PAYMENTS. QUOTE FROM UN
RESOLUTION NUMBER 3514 NOT TRANSLATED BECAUSE OFFICIAL
TRANSLATION SHOULD BE AVAILABLE.

(LXI) CONVENCION INTERNACIONAL SOBRE MEDIDAS PARA COMBATIR
LOS PAGOS ILCITOS EN EL COMERCIO INTERNACIONAL Y EN LAS
TRANSACCIONES DE INVERSIONES CON GOBIERNOS

EL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL.

PREOCUPADO POR ALEGATOS Y EVIDENCIA DE PAGOS ILCITOS EN EL
COMERCIO INTERNACIONAL Y EN LAS TRANSACCIONES CON GOBIERNOS

RECORDANDO LA RESOLUCION 3514 (XXX) DE LA ASAMBLEA
GENERAL, LA CUAL, INTER ALIA,...

(QUOTE RESOLUTION 3514 (XXX))

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 STATE 182699

TOMANDO NOTA DE LA DECISION DE LA COMISION SOBRE EMPRESAS TRANSNACIONALES EN SU SEGUNDA SESION DE ENVIAR AL VCONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL UNA PROPUESTA PARA UN CONVENIO INTERNACIONAL QUE ESTABLEZCA CIERTAS NORMAS Y PROCEDIMIENTOS RELACIONADOS CON EL COMERCIO INTERNACIONAL Y LAS TRANSACCIONES DE INVERSIONES CON GOBIERNOS CON EL FIN DE SUPRIMIR LAS PRACTICAS CORRUPTAS EN ESTOS CAMPOS.

TOMANDO NOTA ADEMAS DE LA RECOMENDACION DE LA COMISION DE QUE EL CONSEJO CONSIDERE LA CUESTION DE PRACTICAS CORRUPTAS SOBRE UNA BASE PRIORITARIA Y DE QUE TOME LAS MEDIDAS APROPIADAS EN SU LXI SESION,

1. APOYA LA PREPARACION DE UNA CONVENCION INTERNACIONAL QUE ESTABLECERIA NORMAS Y PROCEDIMIENTOS ENCAMINADOS A LA SUPRESION DE LOS PAGOS ILICITOS EN EL COMERCIO INTERNACIONAL Y EN LAS TRANSACCIONES DE INVERSIONES CON GOBIERNOS.

2. DECIDE:

(A) ESTABLECER UNA COMISION ESPECIAL PREPARATORIO DE EXPERTOS GUBERNAMENTALES DE ALTO NIVEL PARA QUE TRABAJEN EN MIRAS A ELABORAR, PARA MEDIADOS DE 1977, UN PROYECTO PRELIMINAR DE UNA CONVENCION INTERNACIONAL SOBRE MEDIDAS PARA COMBATIR LOS PAGOS ILICITOS EN EL COMERCIO INTERNACIONAL Y EN LAS TRANSACCIONES DE INVERSIONES CON GOBIERNOS.

(B) QUE LA COMISION ESPECIAL PREPARATORIA ESTE INTEGRADA POR 18 MIEMBROS ELECTOS POR EL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL SOBRE UNA BASE GEOGRAFICA AMPLIA Y REPRESENTATIVA.

(C) QUE LA COMISION EXESPECIAL PREPARATORIA SE REUNA EN 1976 Y CUANDO SEA NECESARIO EN 1977, TENIENDO SUS SESIONES SUFICIENTE DURACION PARA PERMITIR FINALIZAR SUS LABORES.

(D) QUE EL CENTRO SOBRE EMPRESAS TRANSNACIONALES SUMINISTRE A LA COMISION ESPECIAL PREPARATORIA EL APOYO Y ASISTENCIA QUE DICHA COMISION PUEDA NECESITAR PARA COMPLETAR SU TRABAJO.

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 STATE 182699

3. SOLICITA A LOS DEMAS ORGANIORGANISMOS Y ENTIDADES DE LAS NACIONES UNIDAS A QUE PRESTEN A LA COMISION ESPECIAL PREPARATORIA LA ASISTENCIA QUE ESTA PUDIERA SOLICITAR.

4. DECIDE ADEMAS:

(A) QUE LA COMISION ESPECIAL PREPARATORIA DEBERIA PRESENTAR

A LA LXIII REUNION DEL CONSEJO UN INFORME QUE INCLUYA EL PROYECTO DE UNA CONVENCION INTERNACIONAL SOBRE MEDIDAS PARA COMBATIR LOS PAGOS ILICITOS EN EL COMERCIO INTERNACIONAL Y EN LAS TRANSACCIONES DE INVERSIONES CON GOBIERNOS.

(B) EXAMINAR EL INFORME ANTES MENCIONADO DURANTE SU LXIII REUNION Y ENVIAR UN TEXTO DEFINITIVO DE LA CONVENCION A LA ASAMBLEA GENERAL CON LA RECOMENDACION DE QUE LA ASAMBLEA, DURANTE SU 32 PERIODO DE SESIONES ADOPTA TODAS LAS DECISIONES Y MEDIDAS NECESARIAS PARA ABRIR A LA FIRMA UNA CONVENCION INTERNACIONAL SOBRE MEDIDAS PARA COMBATIR LOS PAGOS ILICITOS EN EL COMERCIO INTERNACIONAL Y EN LAS TRANSACCIONES DE INVERSIONES CON GOBIERNOS. ROBINSON

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: AGREEMENTS, BRIBERY, CORRUPTION, TRANSLATIONS, RESOLUTIONS, INTERGOVERNMENTAL COOPERATION, MULTINATIONAL CORPORATIONS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 23 JUL 1976
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: saccheem
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1976STATE182699
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: ECONSTABLE:ME
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D760284-0508
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1976/newtext/t19760726/aaaaawxc.tel
Line Count: 128
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ORIGIN EB
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 76 GENEVA 5836
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: saccheem
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 10 MAY 2004
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <10 MAY 2004 by buchant0>; APPROVED <22 SEP 2004 by saccheem>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
04 MAY 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: 61ST ECOSOC US PROPOSAL ON ILLICIT PAYMENTS
TAGS: PGOV, PFOR, US, UN, ECOSOC
To: GENEVA
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006